









[<u>DE - EN - ES - FR - IT - PL - PT</u>]

教宗方濟各

頒布 2025 年常規禧年

頒賜大赦的規則

「現在又到了新的禧年,聖門將再次開啟,邀請每一個人來深刻地體驗天主的愛」(《望德不叫人蒙羞》,6)。在宣布 2025 年常規禧年的詔書中,教宗在現今這個「人類無視過去的恐怖經驗,此時正面臨另一場磨難,許多民族正成為殘酷和暴力的犧牲品」(《望德不叫人蒙羞》,8)的歷史時刻,呼籲所有基督徒成為希望的朝聖者。這項美德首先是根源於天主的恩寵和祂圓滿的慈悲,而且要在時代的徵兆中重新發掘出來。這些徵兆既包括「在人心中的渴望,需要天主救恩的臨在,應該轉變為希望的標記。」(《望德不叫人蒙羞》,7)

教宗方濟各曾於 2015 年宣布慈悲特殊禧年的詔書中強調,大赦在禧年中「意義更為重大」(《慈悲面容》,22),因為「天主的慈悲比這一切都更強。這就是大赦,即是父透過基督的新娘——祂的教會,關顧已蒙寬恕的罪人,使他脫離罪惡遺留給他的一切後果」(同上)。「古語有云,『憐憫』和『寬免』這兩個詞是相通的,這並非偶然。事實上,『大赦』是發現天主無限慈悲的一種方式,它表達了上主無限的寬恕」(《望德不叫人蒙羞》,23)。因此,大 赦是禧年的一份恩典。

有鑑於此,負責處理所有與頒賜和運用大赦相關事項的本「慈悲法庭」,按教宗的意願,為 2025 年常規禧年釐定下列指引,以鼓勵信友的靈性生活和培育他們去獲得大赦——聖年獨特 的恩典,他們「獲得禧年大赦……,並使其實踐在靈修上富有成效。」(《望德不叫人蒙 羞》,23)

在 2025 年常規禧年期間,其他已頒賜的大赦仍然有效。所有信友,如真誠悔改和棄絕對罪 過的任何留戀(參閱:《大赦手冊》,第 IV 版,20§1)、透過懺悔聖事而淨化、因聖體聖事 而振作,並按教宗的意向祈禱,均可本著愛德精神,循以下方式,從教會的寶庫中獲得全大赦和罪過的赦免,而該全大赦亦可轉讓給煉獄中的靈魂:

一、朝聖活動

信友——希望的朝聖者,如虔誠地到以下地點朝聖,均可獲得教宗頒賜的禧年大赦:

任何禧年聖地:虔誠地參與彌撒聖祭(可遵照禮規,參與禧年彌撒,或為和好、罪過的赦免、促進愛德或促進和諧共處等目的而舉行的求恩彌撒);為施行基督徒入門聖事或病人傅油聖事而舉行的典禮彌撒,或任何以下善工;聖道禮儀;時辰頌禱禮(誦讀、晨禱、晚禱);苦路善工;玫瑰經;聖母頌(Akathistos);以及按懺悔禮(第二式)規定、以懺悔者個別告明而結束的公共懺悔禮;

羅馬:至少前往四大宗座聖殿其中一處,即:梵蒂岡聖伯多祿大殿、拉特朗至聖救主大殿(即拉特朗聖若望大殿)、聖母大殿和城外聖保祿大殿;

聖地:至少前往三大聖殿其中一處,即:耶路撒冷聖墓大殿、白冷救主誕生大殿和納匝肋預

報救主誕生大殿;

其他教會區域:前往主教座堂或教區教長所指定的其他教堂或聖地。主教們應考慮信友的需求,並把握時機,加強他們對朝聖活動的理解,包括這些活動的象徵意義,以彰顯出人類是如何需要與天主和與他人和好。

二、虔誠地前往朝聖地點

同樣,信友們無論是以個別或集體形式,虔誠地前往任何禧年聖地點,並完成以下善工者,均可獲得禧年大赦,即:以適當的時間,朝拜聖體和默想,並以天主經和任何認可的信經作結束,同時呼求天主之母瑪利亞,使每個信徒都能在這聖年「都會感受到瑪利亞的親近,她是最慈愛的母親,從不離棄自己的孩子。」(《望德不叫人蒙羞》,24)

在禧年期間,除了上述朝聖地點以外,信友亦可在同等條件下,前往其他朝聖地:

羅馬:耶路撒冷十字架大殿、聖老楞佐大殿、聖巴斯弟盎大殿(極力推薦信友虔誠地前往 聖斐理伯·內利所熱愛的所謂的「七教堂」)、聖愛朝聖地(Sanctuary of Divine Love)、薩西亞的聖神堂(Church of the Holy Spirit in Sassia)、三泉聖保祿堂(Church of St. Paul at the Tre Fontane),即聖保祿宗徒致命地(site of the Martyrdom of the Apostle),以及基督徒墓窟;與「歐洲之旅」(Iter Europaeum)相關的禧年之路所指定的教堂和分別奉獻給歐洲主保聖女和教會聖師的教堂(彌涅耳瓦聖母大殿〔Basilica of St. Mary sopra Minerva〕、花市聖碧 瑾堂〔St. Brigid at Campo de' Fiori〕、聖母勝利之后堂〔St. Mary of the Victory〕、聖三堂〔Church of Trinità dei Monti〕、聖女則濟利亞大殿〔Basilica of St. Cecilia in Trastevere〕和 聖奧斯定大殿〔Basilica of St. Augustine in Campo Marzio〕);

世界其他聖地:亞西西的兩座宗座乙級大殿,即聖方濟各大殿和天使聖瑪利亞大殿;洛雷托聖母宗座大殿、龐貝聖母宗座大殿、帕多瓦的聖安多尼宗座大殿;任何乙級大殿、主教座堂及副座堂、聖母朝聖地,以及為了信友們的益處,任何著名的非主教座堂或由任何教區主教或教牧〔東方教會〕所指定的朝聖地、全國性或國際朝聖地,以及由主教團所指定的「款待朝聖者的朝聖地和尤其能重振希望的地點。」(《望德不叫人蒙羞》,24)

真誠悔改的信友,因特殊緣故(尤其是所有男女隱修士,年長者、病患者、在囚人士,以及身在醫院或其他醫護場所而要為病人提供不間斷服務的人員)而不能參與隆重慶典、朝聖活動和熱心地前往教堂等活動者,在滿全相同條件下,如在精神上與在場的信友保持合——特別是當媒體直播教宗或教區主教的講話時,並在家中或受阻之處(諸如隱修院的小聖堂、醫院、療養院、監獄……)誦念天主經、任何認可的信經和符合聖年宗旨的其他經文,同時向天主奉獻個人的痛苦或生活上的辛勞者,亦可獲得禧年大赦。

三、哀矜和補贖善工

再者,信友凡是以虔敬的精神,參與堂地教會團體舉行的福傳活動(popular missions)、退省或遵照教宗的意向,參加在教堂內或其他適當場所舉行的梵二大公會議文獻和《天主教教理》的培育活動,亦可獲得禧年大赦。

儘管規定每天只可獲得一項全大赦(參閱:《大赦手冊》,IV ed.,18 §1),然而,凡是為煉 獄靈魂履行愛德的信友,如在同一日第二次依法領受聖體聖事(這是指在一台感恩祭當中領 聖體;參閱:《天主教法典》917條和宗座法律委員會1984年7月11日的疑問答覆),亦可 在當日獲得另一項全大赦,但該全大赦僅適用於亡者。透過這種雙重善行,一項值得稱讚的超 性愛德善工得以實現,而藉著這種愛德聯繫,仍在塵世中的信友與那些已結束了塵 世旅程的 信友,在基督奧體中連結相通,因為「禧年大赦是特別為那些先我們而去的信友而設的,為使 他們能體驗圓滿的憐憫。」(《望德不叫人蒙羞》,22)

「在禧年,我們被召喚為那些經歷各種困難的弟兄姊妹帶來希望的具體標記」(《望德不叫人蒙羞》,10):因此,大赦與一些見證罪人真誠悔改的哀矜和補贖善工有關連。應鼓勵信友遵從基督的榜樣和命令,多做一點慈善事工或哀矜善工,主要是為那些有各種需要的弟兄服務。信友尤其要重新醒覺到他們要踐行「形哀矜:饑者食之、渴者飲之、裸者衣之、收留旅

人、照顧病人、探望囚者、埋葬死者」(《慈悲面容》,15),信友也要重新醒覺到要踐行「神哀矜:解人疑惑、教導愚蒙、勸人悔改、安慰憂苦、赦人侮辱、忍耐磨難、為生者死者祈求。」(同上)

信友如用適當的時間去探訪那些有需要或身處困境中的弟兄姊妹(病人、囚犯、孤寡老人、 傷殘人士……),如朝聖者一樣前去朝拜臨現在他們身上的基督(參閱:瑪廿五34~36),同 時滿全慣常的靈性、聖事性和祈禱的條件,亦可獲得禧年大赦。信友們可以在聖年期間重複 這類探訪,每次探訪——甚至每天探訪一次——均可獲得全大赦。

信友亦可透過具體和慷慨的方式來踐行懺悔精神——這恰是禧年的真諦——來獲得禧年大赦,同時,他們也可採用以下方式,重新發掘星期五的懺悔性質:以懺悔的精神來節制自己,一週內至少找一天避免無謂的繁雜事務(實體的或虛擬的,例如,不使用媒體及/或社交網絡)、節省不必要的消費(例如,按照教會的一般規定和主教的特別規定,踐行齋戒、以一定數額的金錢來濟貧、支援宗教性或社會性的事工,特別是支援那些捍衛和維護各個階段的生命和生活品質的事工、援助被遺棄的兒童、困境中的年輕人、需要照顧或獨居的老人,「為了自己和家人離鄉背井去追求更好生活的各國移民」(《望德不叫人蒙羞》,13);用適當的餘暇參與促進公益的義工活動或其他由個人承擔的類似事工。

每位教區主教及東方教會教牧,以及依法被賦予等同權力者,均可在禧年期間最適合的一天,為所有滿全慣常條件的信友,授予宗座祝福(Papal Blessing)及附帶的全大赦。

為了在牧靈上促進信友們領受懺悔聖事和藉著天鑰聖權獲得天主的寬恕,誠邀教區教長將下列 僅限於內庭行使的權力,授予詠禱司鐸及在主教座堂和在聖年指定的教堂聆聽信友告解的司 鐸:

相對東方教會信友:《東方教會法典》728條2項授予的權力;如涉及保留事項,則授予727條指定的權力,惟不適用於728條1項所指定的事項。

相對拉丁教會信友:《天主教法典》508條1項所規定的權力。

在這方面,本聖赦院敦促所有司鐸以慷慨和獻身服務的精神,盡量為信友提供善用救恩措施的機會,並為此與堂區主任或鄰近的教堂主任達成一致,採用公布告解時段的方法,親臨告解室,並定期且頻繁地為懺悔禮作出安排;同時,也要借助那些已退休而無固定牧靈職務的司鐸。此外,要記得,視乎情形,根據《天主的仁慈》自動手諭的規定,善用彌撒 聖祭過程中聽告解的牧靈機會。

為了利便聽告解司鐸履行職務,宗座聖赦院根據教宗的指令,特此規定:凡是在所屬教區之外,伴隨或參加禧年朝聖活動的司鐸,均可行使其在所屬教區由合法當局賦予的相同權力。 本宗座聖赦院也將特殊的權力授予羅馬宗座大殿的特赦司鐸、詠禱特赦司鐸或在個別教會區域 內所設立的特赦司鐸。

聽告解司鐸,在慈祥地指導告罪者之後,按照那些附帶著保留或懲戒罰的罪過的嚴重性,以牧 靈愛德為告罪者指定適當的聖事性補贖,盡量引導他們穩定地悔改,並按照個別情況, 促請 他們對可能引致的惡表和損害作出補償。

最後,主教們既局負着訓導、治理和聖化信友的三重職務,本聖赦院誠邀清晰地向信友解釋上述為聖化他們的措施和原則,同時要斟酌地區、文化和傳統等方面。一套適應每個民族的社會和文化特徵的教理講授,將會有成效地展示福音和整個基督信仰的訊息,並可使每個民族對這份恩賜——藉著教會而獲得的獨特恩賜——的渴望,更深入地植根於其心中。

本法令在 2025 年整個常規禧年期間生效,與之相反的任何規定,一概無效。 2024 年 5 月 13 日,法蒂瑪聖母紀念日,發自羅馬宗座聖赦院。

聖赦院院長—安傑羅·德·多納蒂斯 樞機 (Angelo Card. De Donatis, Major Penitentiary) 副院長——克利斯多弗·克尼基爾 主教(+ Krzysztof Nykiel, Regent)

(天主教會臺灣地區主教團 譯)